

Janeの保護者の方へ

2016年春にすべての英語学習者/複数言語学習者（ELLs/MLLs）に実施されたニューヨーク州の第2言語としての英語学力テスト（New York State English as a Second Language Achievement Test, NYSESLAT）に関するJaneのレポートを提供できることを嬉しく思います。本試験のスコアは生徒の英語発達を理解する方法の一つです。しかしながら、これらのスコアはJaneの知識や能力のすべてを示すものではありません。

本試験、ニューヨーク州の基準、Janeをサポートする方法に関する詳細情報は、以下をご覧ください：
www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/parent-information/home.html

JANEの英語能力レベルはエマージングです

JANEの 合計基準スコア

X

パーセンタイル値

地区

X%

Janeは本試験を受験した地区の生徒のX%と同等以上の成績でした。

州

X%

Janeは本試験を受験した州の生徒のX%と同等以上の成績でした。

JANEの合計
基準スコア:
X

X	コマンドィング（最上級） 州の能力基準を満たしていることが実証されており、元ELL/MLLとして指定され、ELL/MLLサービスを2年間受ける資格が与えられます。
X	エクспанディング（上級） ELL/MLLとして学問的な言語スキルの向上において優れた主体性を示しています。
X	トランジショニング（中級） ELL/MLLとして学問的な言語スキルの向上においてある程度の主体性を示しています。
X	エマージング（低中級） ELL/MLLとして学問的な言語スキルの向上においてサポートや環境にある程度依存しています。
X	エンタリング（初級） ELL/MLLとして学問的な言語スキルの向上においてサポートや環境に非常に依存しています。

英語能力の領域/方式

リスニング

情報を聴いて判断し、学年レベルの学問的議論でアイデアを発展させることができる。

JANEの
基準スコア

X

スピーキング

学年レベルに適した言語を使用し、学問的な文章やトピックに関する議論に参加することができる。

JANEの
基準スコア

X

リーディング

学年レベルの学問的な文章を読解し、情報を判断したりアイデアを発展させることができる。

JANEの
基準スコア

X

ライティング

学年レベルに適した言語を使用し、文学や情報を提供する文章やトピックについて思考やアイデアを文章にすることができる。

JANEの
基準スコア

X

これらの基準スコアの範囲は30～90です。

JANEの成功をサポート

Janeの担当教師に連絡して、Janeにとり最も課題となるスキルは何かお尋ねください。

Janeの進捗状況に関する定期レポートを受け取る方法について学校までお尋ねください。

必要に応じて、Janeの成功を支援するためにカウンセリングや学校ガイダンスなどの生徒サポートサービスを要請してください。

授業や宿題をJaneと一緒に確認し、Janeのスキルがどのように伸びているかを把握するようにしてください。

生徒のスコアが「エンタリング」（初級）、「エマージング」（低中級）、「トランジショニング」（中級）、または「エクспанディング」（上級）の場合、2016～2017年度のELL/MLLサービスを継続して受けることができます。JaneのELL/MLLサービス続行について相談するには、Janeの学校にお問い合わせください。Janeが受けるべきELL/MLLサービスに関する詳細情報については以下をご覧ください：<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/GuidanceDocuments.htm>。

追加リソース

ニューヨーク州の第2言語としての英語学カテスト（NYSESLAT）およびニューヨーク州のELL/MLLのための識別試験（NYSITELL）の保護者向けガイド。

これらの冊子はNYSITELLおよびNYSESLATに関する重要情報を記載しています。試験を実施する理由や方法、そして異なる能力レベルの概要について説明します。

NYSITELLの詳細については以下をご覧ください：

<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/parent-information/NYSITELLParentInformation.html>

NYSESLATの詳細については以下をご覧ください：<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/parent-information/NYSESLAT.html>

英語学習者の保護者の権利章典

ご両親や保護者のコミュニティーに情報を伝え、権利を与えることは、ELLs/MLLsにより良いサービスを提供する上で極めて重要なことです。保護者の権利章典は、ELLs/MLLsとその保護者のために、教育へのアクセスやプログラムに関する重要な権利をまとめています。これらの重要な権利は、簡単に参照できるように1ページに要約され、10カ国語に翻訳されています。保護者の権利章典には、保護者ホットラインまたはOBEWLに連絡する方法についての情報も含まれています。

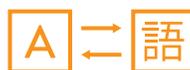
以下をご覧ください：<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/parent-information/home.html>

英語学習者の保護者向けホットライン（1-800-469-8224）

このリソースはニューヨーク州の言語地域バイリンガルリソースネットワーク（New York State Language Regional Bilingual Education Resource Network）が運営しており、ELLs/MLLsの両親および親子関係のある方々がその権利や州規制に基づいてお子様に提供されるサービスについてお問い合わせいただく手段として機能しています。専用ウェブサイトと電話回線を通じて、ニューヨーク州において使用されている言語の上位10カ国語のELL/MLLの母国語でお問い合わせいただくことが可能です。

以下をご覧ください：<http://steinhardt.nyu.edu/metrocenter/ellparent hotline>

翻訳



www.engageny.org/translate

このレポートの翻訳版および追加情報は以下の言語で入手可能です：

アラビア語、ベンガル語、中国語、フランス語、ハイチ語、韓国語、ネパール語、ロシア語、スペイン語、ウルドゥー語